

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2006

PROPOSITION DE RÉOLUTION**relative à la détention des enfants et
de leurs familles**(déposée par M. Mohammed Boukourna,
Mme Magda De Meyer et consorts)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	7

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2006

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**betreffende de vasthouding van kinderen
en hun familie**(ingediend door de heer Mohammed
Boukourna, mevrouw Magda De Meyer en cs.)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	7

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

La proposition de résolution vise à demander au gouvernement de prendre des mesures concrètes afin d'améliorer les conditions de détention des enfants d'étrangers dans les centres fermés.

Elle invite également le gouvernement à réfléchir à des alternatives à de telles détentions tout en s'acquittant de sa mission consistant à éloigner les étrangers en situation illégale.

SAMENVATTING

Dit voorstel van resolutie vraagt de regering concrete maatregelen te nemen om de detentievoorwaarden van kinderen van vreemdelingen in gesloten centra te verbeteren.

Het nodigt de regering tevens uit na te denken over alternatieven voor dergelijke vasthoudingen en daarbij haar taak te vervullen, namelijk de illegaal in ons land verblijvende vreemdelingen verwijderen.

MESDAMES MESSIEURS,

Le 27 mai 2005, à l'invitation du CIRÉ et de *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*, des parlementaires ont visité l'aile des familles du centre fermé de Steenokkerzeel (centre 127bis). Ce jour là, 17 enfants étaient détenus avec leurs parents, certains depuis plusieurs mois, en attente de leur éloignement. Cette visite faisait écho à une action similaire qui avait eu lieu en mai 2003, toujours sur la problématique de l'enfermement des enfants.

Nous avons pleinement conscience que l'ensemble de ces familles détenues au centre 127bis l'étaient en attente de leur expulsion et qu'elles n'avaient pas répondu volontairement à leur ordre de quitter le territoire. Par la présente proposition de résolution, nous ne souhaitons nullement remettre en cause le droit régalien qu'a l'État d'éloigner des familles d'étrangers pour lesquelles toutes les voies de recours ont été épuisées et qui n'ont pu obtenir de droit de séjour sur le territoire. Cependant, cette obligation ne doit pas nous empêcher de réfléchir ensemble à des alternatives, ni ne doit nous empêcher d'adapter nos pratiques aux conventions internationales.

Les parlementaires signataires de cette proposition de résolution savent que le gouvernement actuel ne peut pas être insensible à la problématique de l'enfermement des mineurs. Il l'a démontré lors de l'adoption de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (voyez le titre XIII - chapitre VI, intitulé «Tutelle des mineurs étrangers non accompagnés») modifiée par la loi-programme du 27 décembre 2004. Cette législation n'est pas sans poser de problèmes dans son application et reste à évaluer, mais elle constitue un pas important vers le respect des droits de l'enfant.

Notre responsabilité vis-à-vis des enfants détenus en centre fermé ne doit pas être occultée par l'objectif légitime de leur éloignement. En effet, toute décision mettant en cause des mineurs doit être évaluée à l'aune de «L'intérêt supérieur de l'enfant». Plusieurs rapports de psychologues et d'experts ont souligné combien la détention en centre fermé comportait des risques pour les enfants détenus. Le 24 septembre 1999, un rapport du centre de guidance de l'ULB a été rédigé à la demande du tribunal de première instance de Bruxelles. Il avait assimilé la détention d'enfants à de la «maltraitance

DAMES EN HEREN,

Op 27 mei 2005 bezochten parlementsleden op uitnodiging van de vzw *Coördination et Initiatives pour et avec les Réfugiés et les Étrangers* (CIRÉ) en «Vluchtelingenwerk Vlaanderen» het gesloten centrum van Steenokkerzeel (het centrum 127bis) en meer bepaald de vleugel met de gezinnen. Die dag waren daar, in afwachting van hun verwijdering van het grondgebied, 17 kinderen met hun ouders vastgehouden, van wie sommige al sinds verscheidene maanden. Dat bezoek lag in het verlengde van een soortgelijk optreden in mei 2003, dat eveneens betrekking had op het vraagstuk van de opsluiting van kinderen.

De indieners zijn er zich ten volle van bewust dat al de in het centrum 127bis vastgehouden families daar verbleven in afwachting van hun uitzetting, en dat zij niet vrijwillig waren ingegaan op het tegen hen uitgevaardigde bevel om het grondgebied te verlaten. Met dit voorstel van resolutie wensen de indieners geenszins in te gaan tegen het regale recht van de Staat om over te gaan tot de verwijdering van families van vreemdelingen wier beroepsmiddelen volledig zijn uitgeput en die geen vergunning hebben kunnen krijgen om in het Rijk te verblijven. Die verplichting mag ons er evenwel niet van weerhouden samen over alternatieven na te denken, noch ons verhinderen onze werkwijzen op de internationale verdragen af te stemmen.

De parlementsleden die achter dit voorstel van resolutie staan, weten dat de huidige regering niet onverschillig is voor het vraagstuk van de opsluiting van minderjarigen. Zij heeft daarvan blijk gegeven bij de aanneming van de programmawet (I) van 24 december 2002 (cf. titel XIII – hoofdstuk VI, met als opschrift «Voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen»), die werd gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2004. Die wetgeving doet op het punt van de tenuitvoerlegging wel een aantal knelpunten rijzen en ze moet worden geëvalueerd, maar wat de inachtneming van de rechten van het kind betreft, betekent ze wel een stap in de goede richting.

Onze verantwoordelijkheid jegens de in een gesloten centrum vastgehouden kinderen mag niet buiten beeld raken ingevolge het gewettigde oogmerk de betrokkenen te verwijderen. Alle beslissingen waarbij minderjarigen betrokken zijn, moeten worden getoetst aan «het hogere belang van het kind». In verscheidene rapporten van psychologen en deskundigen werd onderstreept hoeveel risico's vasthouding in een gesloten centrum voor die kinderen inhoudt. Op 24 september 1999 heeft het *Centre de guidance* van de ULB op verzoek van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel een rapport opgesteld;

psychologique». Le risque est grand de freiner le développement de l'enfant et de laisser des séquelles profondes. Ces conclusions étaient partagées par le groupe de travail du délégué aux droits de l'enfant chargé de l'examen de la détention des mineurs. L'accessibilité restreinte aux jeux, l'absence de scolarisation, le désœuvrement et la perte d'autorité des parents, l'absence d'intimité sont autant d'éléments qui contribuent au mal-être de ces enfants.

Depuis, d'autres éléments sont venus confirmer ces conclusions, en six ans la situation a connu quelques progrès mais n'a pas fondamentalement changé. Suite à la visite du centre 127bis, le délégué général de la communauté française aux droits de l'enfant est venu confirmer ces éléments ainsi que le rapport de Madame Francine Dal, pédopsychiatre et professeur à la VUB, présente lors de la visite.

Nous tenons par ailleurs à rappeler que la Belgique a signé et ratifié la Convention internationale relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989. La Belgique est donc tenue de respecter ses engagements en la matière. La Convention internationale relative aux droits de l'enfant dispose en son article 2 que «les États parties prennent toutes les mesures appropriées pour que l'enfant soit effectivement protégé contre toute forme de discrimination ou de sanction motivée par la situation, les activités, les opinions déclarées ou les convictions de ses parents, de ses représentants légaux ou des membres de sa famille».

Ainsi, même si la durée de la détention peut être imputable à la non-collaboration des parents, l'enfant ne doit pas souffrir de leur situation administrative. De plus, l'article 37. b, de la Convention rappelle que «l'arrestation, la détention ou l'emprisonnement d'un enfant ne doit être qu'une mesure de dernier ressort, et être d'une durée aussi brève que possible».

Nous nous devons d'adapter nos pratiques et nos lois à cette règle de droit international, tout en respectant le principe d'unité familiale (article 9 de la Convention susmentionnée, principe de «non-séparation des parents et de l'enfant»).

C'est ce que les commissions réunies de la justice et des affaires sociales du Sénat avaient mentionné en

daarin werd de opsluiting van kinderen gelijkgesteld met «psychologische mishandeling». Er bestaat een groot risico dat de ontwikkeling van het kind wordt geremd en dat het er ernstige gevolgen van draagt. Ook de werkgroep van de algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind die was belast met het onderzoek naar de vasthouding van de minderjarigen, kwam tot soortgelijke conclusies. De beperkte toegang tot spellen, het gebrek aan scholing, de werkloosheid van de ouders en hun afkalvende gezag, het gebrek aan *privacy* zijn even zoveel facetten die tot het onwelzijn van die kinderen bijdragen.

Sindsdien hebben andere gegevens die conclusies bevestigd; in zes jaar tijd is de toestand ietwat verbeterd maar niet ten gronde veranderd. Ingevolge het bezoek aan het centrum 127bis is de algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind die informatie komen bevestigen, alsmede het rapport van de bij het bezoek aanwezige kinderpsychiater en VUB-hoogleraar Francine Dal.

Voorts dient er ook aan te worden herinnerd dat België het Internationaal Verdrag van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind heeft ondertekend en geratificeerd. België moet dus de ter zake aangegane verbintenissen in acht nemen. In artikel 2, 2., van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind is het volgende bepaald: «De Staten die partij zijn, nemen alle passende maatregelen om te waarborgen dat het kind wordt beschermd tegen alle vormen van discriminatie of bestraffing op grond van de status of de activiteiten van, de meningen geuit door of de overtuigingen van de ouders, wettige voogden of familieleden van het kind.».

Ook al kan de duur van de vasthouding dus te wijten zijn aan het gebrek aan medewerking vanwege de ouders, toch mag het kind niet van hun administratieve status te lijden hebben. Bovendien wordt in artikel 37, b), van het Verdrag het volgende in herinnering gebracht: «De aanhouding, inhechtenisneming of gevangenneming van een kind geschiedt overeenkomstig de wet en wordt slechts gehanteerd als uiterste maatregel en voor de kortst mogelijke duur».

Wij zijn het aan onszelf verplicht onze werkwijzen en wetten op die internationaalrechtelijke regel af te stemmen, en tegelijkertijd het beginsel van de familie-eenheid (artikel 9 van bovenvermeld Verdrag, dat het beginsel van de «niet-scheiding van ouders en kind» huldigt) in acht te nemen.

Hetzelfde hebben de verenigde commissies voor de Justitie en voor de Sociale Aangelegenheden van de

juillet 2001 dans leurs recommandations en affirmant que «La situation et les droits des enfants dans les politiques d'asile et d'immigration, et notamment leur situation dans les centres fermés, doivent être examinés dans le respect des dispositions de la Convention internationale des droits de l'enfant».¹

Nous souhaitons donc par la présente proposition de résolution, affirmer notre volonté commune de respecter pleinement les droits de l'enfant et unir nos efforts pour imaginer des solutions, des alternatives à ces détentions qui sont autant de situations humaines douloureuses. Toutes les pistes doivent être exploitées pour trouver un juste équilibre entre l'éloignement effectif et le respect de ces familles, pour que la détention soit, dans les faits, une mesure de dernier ressort et aussi brève que possible.

Dans le même temps, il n'est pas acceptable de soumettre des enfants au régime quotidien auquel ils sont soumis, sans scolarisation, sans leur laisser la possibilité de comprendre la situation difficile qu'ils vivent, sans même pouvoir s'en référer à leurs parents, et sans réelles possibilités de détente ou d'intimité.

Par cette proposition de résolution et par la proposition de loi qui l'accompagne, ce sont ces objectifs que nous voulons atteindre et, avant tout, c'est l'objectif d'une Belgique encore plus respectueuse des droits de l'enfant et au-delà, des droits de l'homme que nous poursuivons.

Pour atteindre ces objectifs le gouvernement doit libérer des moyens afin d'améliorer le quotidien de ces enfants détenus mais, surtout, doit commander au plus vite une recherche pour imaginer des solutions alternatives à ces détentions.

Mohammed BOUKOURNA (PS)
Magda DE MEYER (spa-spirit)
Karine LALIEUX (PS)
Greet VAN GOOL (spa-spirit)
Dalila DOUIFI (spa-spirit)
Jean-Claude MAENE (PS)
Stijn BEX (spa-spirit)

¹ Doc. Sénat, n°2-725/3

Senaat in juli 2001 in hun aanbevelingen aangegeven met de volgende stelling: «De situatie en de rechten van het kind en met name hun situatie in gesloten centra, moeten in het kader van het asiel- en immigratiebeleid worden behandeld overeenkomstig de bepalingen van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind.»¹.

Met dit voorstel van resolutie willen de indieners dan ook de gemeenschappelijke bereidheid tot uitdrukking brengen om de kinderrechten ten volle in acht te nemen en de krachten bundelen om oplossingen uit te denken, met name alternatieven voor die vasthoudingen die neerkomen op voor mensen schrijnende omstandigheden. Al die denksporen moeten tot het einde worden gevolgd om een billijk evenwicht te vinden tussen de daadwerkelijke verwijdering van en het respect voor die families, opdat de vasthouding *de facto* wordt gehanteerd als uiterste maatregel en voor de kortst mogelijke duur.

Tegelijkertijd is het onaanvaardbaar die kinderen te onderwerpen aan het dagelijks regime dat zij thans ondergaan, zonder scholing, zonder hun de gelegenheid te bieden de moeilijke toestand waarin ze zich bevinden te begrijpen, ja zelfs zonder op hun ouders te kunnen terugvallen, noch zich echt te kunnen ontspannen of enige *privacy* te genieten.

Met dit voorstel van resolutie en het bijbehorende wetsvoorstel streven de indieners ernaar die doelstellingen te halen, en in de allereerste plaats ervoor te zorgen dat België de rechten van het kind – en bij uitbreiding de mensenrechten – nog nauwgezet in acht neemt.

Om die oogmerken te verwezenlijken, moet de regering niet alleen de nodige middelen vrijmaken om de dagelijkse leefomstandigheden van die vastgehouden kinderen te verbeteren, maar vooral onderzoek laten verrichten om voor die vasthoudingen alternatieve oplossingen uit te werken.

¹ Stuk Senaat, nr. 2-725/3.

PROPOSITION DE RESOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS,

A) Constatant la présence d'enfants aux centres fermés 127 et 127bis, parfois pendant plusieurs mois;

B) Constatant qu'il existe des rapports officiels et récits de psychiatres qui affirment que les centres fermés ne sont pas des structures adaptées aux enfants et qu'une détention peut provoquer des séquelles irréversibles dans le développement de l'enfant.

C) Considérant qu'en signant et ratifiant le 15 janvier 1992 la Convention internationale relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989, la Belgique s'est engagée à respecter les droits qui y sont énoncés. Qu'en son article 2 ladite convention précise que «les États parties prennent toutes les mesures appropriées pour que l'enfant soit effectivement protégé contre toute forme de discrimination ou de sanction motivée par la situation, les activités, les opinions ou les convictions de ses parents». Que l'article 3 consacre l'intérêt supérieur de l'enfant comme une considération primordiale. Que l'article 28 rappelle que l'enfant a droit à l'éducation. Et, enfin, qu'en son article 37 la convention prévoit que «l'arrestation, la détention ou l'emprisonnement d'un enfant ne doit être qu'une mesure de dernier ressort, et être d'une durée aussi brève que possible»;

D) Considérant les recommandations des commissions réunies de la Justice et des Affaires sociales du Sénat (16 juillet 2001, document législatif n°2-725/3) qui stipulaient que «La situation et les droits des enfants dans les politiques d'asile et d'immigration, et notamment leur situation dans les centres fermés, doivent être examinés dans le respect des dispositions de la Convention internationale des droits de l'enfant. Cela concerne les mineurs qu'ils soient accompagnés ou non. La situation des mineurs dans les centres fermés mérite une attention particulière, et devrait faire l'objet d'un débat au sein de la commission compétente du Sénat»;

E) Considérant que des enfants sont parfois arrêtés à l'école et ce malgré la circulaire du 29 avril 2003 relative à «l'éloignement de familles avec enfant(s) scolarisé(s) de moins de 18 ans. Intervention des services de police dans les écoles». Cette circulaire interdi-

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A) Stelt vast dat in de gesloten centra 127 en 127bis kinderen verblijven, soms zelfs maandenlang;

B) Stelt vast dat officiële rapporten en berichten van psychiaters bevestigen dat de structuren van de gesloten centra niet op kinderen afgestemd zijn, alsook dat de detentie van kinderen hun ontwikkeling onomkeerbaar kan schaden.

C) Meent dat België, doordat het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989 heeft ondertekend en op 15 januari 1992 heeft geratificeerd, zich aldus heeft verbonden tot de inachtneming van de daarin opgenomen rechten. Artikel 2, 2., van het voormelde Verdrag preciseert immers dat «De Staten die partij zijn, (...) alle passende maatregelen [nemen] om te waarborgen dat het kind wordt beschermd tegen alle vormen van discriminatie of bestraffing op grond van de status of de activiteiten van, de meningen geuit door of de overtuigingen van de ouders (...)». Overeenkomstig artikel 3 vormen, bij alle maatregelen betreffende kinderen, de belangen van het kind de eerste overweging, artikel 28 wijst erop dat het kind recht op onderwijs heeft, en, tot slot, bepaalt artikel 37, b), van het Verdrag dat «De aanhouding, inhechtenisneming of gevangenneming van een kind geschiedt overeenkomstig de wet en (...) slechts [wordt] gehanteerd als uiterste maatregel en voor de kortst mogelijke duur»;

D) Gelet op de aanbevelingen van de verenigde commissies voor de Justitie en voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat (16 juli 2001, Stuk Senaat nr. 2-725/3), waarin het volgende wordt gesteld: «De situatie en de rechten van het kind en met name hun situatie in gesloten centra, moeten in het kader van het asiel- en immigratiebeleid worden behandeld overeenkomstig de bepalingen van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind. Dat betreft alle minderjarigen, ongeacht of ze begeleid zijn. De situatie van de minderjarigen in de gesloten centra verdient een bijzondere aandacht en er zou in de bevoegde Senaatscommissie een debat moeten worden aan gewijd.»;

E) Constateert dat kinderen soms op school worden opgepakt, ondanks de circulaire van 29 april 2003 betreffende «de verwijdering van gezinnen met schoolgaand(e) kind(eren) van minder dan 18 jaar – Optreden van politiediensten in scholen». Die circulaire

sant ce type d'arrestation et rendant impossible l'éloignement du territoire d'un enfant scolarisé entre pâques et les vacances estivales.

DEMANDE AU GOUVERNEMENT

1. de commander au plus vite une étude sur les alternatives possibles à la détention des familles avec enfants, sans recourir à la séparation des familles. Cette étude objective devra, notamment, préciser les pratiques européennes et formuler des recommandations;

2. de mettre en place dans les plus brefs délais les réformes préconisées par cette étude et, dans la mesure du possible, de rendre le séjour en centre fermé le moins traumatisant possible pour ces enfants, et ce à plusieurs niveaux:

a) psychologique:

– en accompagnant ces enfants soit individuellement soit en groupe pour qu'ils puissent exprimer leurs sentiments, qu'ils puissent en parler à leurs parents;

– en accompagnant les parents pour qu'ils puissent reprendre, au moins partiellement, leur rôle d'autorité et de protection;

– en facilitant le contact avec le monde extérieur.

b) organisationnel

– en formant ou recrutant des membres du personnel spécialisés dans le travail avec les familles et les enfants;

– en organisant d'une manière approfondie et régulière des activités scolaires;

– en garantissant la vie de famille afin que les parents puissent à nouveau jouer leur rôle: assouplissement du régime de groupe en permettant aux parents de faire à manger à leurs enfants, offrir plus d'espace aux familles et leur laisser aménager l'espace;

– en organisant la vie des enfants d'une manière plus adaptée à leur âge, en s'inspirant à cet égard des divers rapports de psychologues consacrés au sujet.

verbiedt soortgelijke aanhoudingen door ervoor te zorgen dat schoolgaande kinderen tussen Pasen en de zomervakantie onmogelijk van het grondgebied kunnen worden verwijderd.

VRAAGT DE REGERING,

1. onverwijld een onderzoek te doen instellen naar de mogelijke alternatieven voor de detentie van gezinnen met kinderen, evenwel zonder die gezinnen uit elkaar te halen. Dat objectief onderzoek moet meer bepaald de in Europa gangbare praktijken preciseren en aanbevelingen formuleren;

2. de door dat onderzoek aanbevolen hervormingen zo snel mogelijk ten uitvoer te leggen, alsook, in de mate van het mogelijke, ervoor te zorgen dat het verblijf van die kinderen in gesloten centra zo min mogelijk traumatiserend werkt. Daartoe moet op verschillende vlakken actie worden ondernomen, met name:

a) op psychologisch vlak:

– door die kinderen individueel dan wel in groep te begeleiden zodat zij uiting kunnen geven aan hun gevoelens, en zij die met hun ouders kunnen bespreken;

– door de ouders te begeleiden, opdat zij hun gezags- en beschermingsfunctie, ten minste ten dele, opnieuw kunnen uitoefenen;

– door het contact met de buitenwereld te bevorderen.

b) op organisatorisch vlak:

– door personeelsleden op te leiden om met gezinnen en kinderen te werken, dan wel dergelijke specialisten in dienst te nemen;

– door op deugdelijke en geregelde wijze schoolactiviteiten te organiseren;

– door een gezinsleven te waarborgen, opdat de ouders hun rol opnieuw kunnen vervullen (versoepeling van de groepsregeling door de ouders de mogelijkheid te bieden maaltijden voor hun kinderen te bereiden, gezinnen meer ruimte te geven en hen die ruimte te laten inrichten);

– door de organisatie van het leven van die kinderen af te stemmen op hun leeftijd, op grond van de diverse psychologische rapporten die over dat aspect handelen.

c) administratief:

en entamant toutes les démarches administratives nécessaires à l'éloignement de ces familles avant leur détention afin d'éviter que leur séjour en centre fermé ne se prolonge pendant des mois.

3. de transposer la circulaire du 29 avril 2003 relative à «l'éloignement de familles avec enfant(s) scolarisé(s) de moins de 18 ans. Intervention des services de police dans les écoles», sous la forme d'un arrêté royal.

23 septembre 2005

Mohammed BOUKOURNA (PS)
Magda DE MEYER (spa-spirit)
Karine LALIEUX (PS)
Greet VAN GOOL (spa-spirit)
Dalila DOUIFI (spa-spirit)
Jean-Claude MAENE (PS)
Stijn BEX (spa-spirit)

c) op administratief vlak:

door alle administratieve demarches te doen die vereist zijn om die gezinnen te verwijderen vooraleer ze in detentie worden genomen, teneinde te voorkomen dat ze maandenlang in een gesloten centrum moeten verblijven.

3. de circulaire van 29 april 2003 betreffende «de verwijdering van gezinnen met schoolgaand(e) kind(eren) van minder dan 18 jaar – Optreden van politiediensten in scholen» om te zetten in een koninklijk besluit.

23 september 2005